

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 juillet 2011

**PROPOSITION DE LOI**  
**modifiant le Code de commerce**  
**en ce qui concerne l'extension**  
**des types de bateau**  
**repris dans le registre matricule**

AMENDEMENTS

---

N° 2 DE M. DEDECKER ET CONSORTS

Intitulé

**Remplacer l'intitulé par ce qui suit:**

*“Proposition de loi concernant l'immatriculation des bâtiments de navigation intérieure autres que les bateaux de navigation intérieure visés à l'article 271, du Livre II du Code de commerce”.*

JUSTIFICATION

Au cours de la réunion du 5 juillet 2011 et avant cette date, plusieurs membres et spécialistes ont observé que cette disposition n'avait aucun rapport avec le commerce et qu'il convenait dès lors de l'extraire du Code de commerce, dont la loi sur la navigation constitue le Livre II. Depuis 150 déjà, il est de tradition de régler ce type de législation de façon distincte,

Documents précédents:

Doc 53 **1548/ (2010/2011)**:

001: Proposition de loi de M. Dedecker et consorts.  
002 et 003: Addenda.  
004: Amendement.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juli 2011

**WETSVOORSTEL**  
**tot wijziging van het Wetboek**  
**van Koophandel wat de uitbreiding**  
**van de in het register van teboekstelling**  
**opgenomen soorten schepen betreft**

AMENDEMENTEN

---

Nr. 2 VAN DE HEER DEDECKER c.s.

Opschrift

**Het opschrift vervangen als volgt:**

*“Wetsvoorstel betreffende de teboekstelling van binnenvaartuigen andere dan binnenschepen in de zin van artikel 271 van Boek II van het Wetboek van Koophandel”.*

VERANTWOORDING

Tijdens de zitting van 5 juli 2011 en voorafgaand maakten verschillende leden en specialisten de opmerking dat deze bepaling niets te maken heeft met koophandel en dan hij dan ook buiten het Wetboek van Koophandel, waar de scheepvaartwet het tweede boek van is, dient te worden gehaald. Het is ondertussen al 150 jaar traditie om dergelijke

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1548/ (2010/2011)**:

001: Wetsvoorstel van de heer Dedecker c.s.  
002 en 003: Addenda.  
004: Amendement.

en dehors du cadre du Code de commerce. Cela permet en outre d'éviter que le statut des bâtiments non commerciaux soit constitué de dispositions légales éparpillées figurant dans le Code de commerce et en dehors de ce dernier.

## N° 3 DE M. DEDECKER ET CONSORTS

### Art. 2

#### Remplacer cet article par ce qui suit:

*“Art. 2. Les bâtiments, construits ou en construction, qui ne sont pas des navires tels que définis à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires et qui ne sont pas davantage des bateaux d'intérieur tels que visés à l'article 271 du Livre II du Code de commerce, peuvent être immatriculés dans le registre matricule des bateaux de navigation intérieure.*

*Le titre I du Livre II du Code de commerce, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> et 23, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, s'applique aux bâtiments immatriculés conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, étant entendu que les mots “navire” et “registre des navires” doivent être lus respectivement comme “bâtiment de navigation intérieure visé à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du [...] relative à l'immatriculation des bâtiments de navigation intérieure autres que des bateaux d'intérieur au sens de l'article 271 du Livre II du Code de commerce” et “registre matricule des bateaux de navigation intérieure”.*

#### JUSTIFICATION

Le présent amendement contient les modifications suivantes:

— il est donné suite aux observations formulées dans l'amendement précédent visant à maintenir cette loi en dehors du Code de commerce;

— pour éviter toute confusion en ce qui concerne l'utilisation de l'expression “bateau d'intérieur”, qui est définie légalement à l'article 271, l'expression distincte “bâtiment de navigation (intérieure)” est utilisée dans le présent amendement, comme le législateur l'a déjà fait et comme c'est le cas à l'article 273. Dans la version néerlandaise du texte, le mot “opbouw” est remplacé par le mot “aanbouw”, conformément à l'article 26, alinéa 2 de la loi maritime;

— il est explicitement fait référence au registre matricule des bateaux de navigation intérieure pour éviter toute confusion avec le registre des navires (article 44). L'immatriculation se fait en effet conformément à l'article 272bis, et non à l'article 272;

wetgeving afzonderlijk te regelen buiten het Wetboek van Koophandel om. Tevens wordt hiermee vermeden dat het statuut van niet-commerciële vaartuigen verspreid geraakt over wetsbepalingen binnen en wetsbepalingen buiten het Wetboek van Koophandel.

## Nr. 3 VAN DE HEER DEDECKER c.s.

### Art. 2

#### Dit artikel vervangen als volgt:

*“Art. 2. Vaartuigen, bestaand of in aanbouw, die geen zeeschepen zijn zoals gedefinieerd in artikel 1, § 1, van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen en die evenmin binnenschepen zijn als bedoeld in artikel 271 van Boek II van het Wetboek van Koophandel, kunnen te boek worden gesteld in het register van teboekstelling der binnenschepen.*

*Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel, met uitzondering van artikelen 1 en 23, § 1, 5<sup>o</sup>, is van toepassing op de overeenkomstig het eerste lid teboekgestelde vaartuigen, met dien verstande dat de woorden “zeeschip” en “register der zeeschepen” dienen te worden gelezen als “binnenvaartuig bedoeld in artikel 2, eerste lid van de wet van [...] betreffende de teboekstelling van binnenvaartuigen andere dan binnenschepen in de zin van artikel 271 van Boek II van het Wetboek van Koophandel” respectievelijk “register van teboekstelling der binnenschepen”.*

#### VERANTWOORDING

Dit amendement bevat volgende wijzigingen:

— er wordt tegemoetgekomen aan de opmerkingen zoals aangehaald in voorgaand amendement om deze wet buiten het Wetboek van Koophandel te houden;

— ter voorkoming van verwarring inzake het gebruik van de term “binnenschip”, hetwelk een wettelijke definitie kent volgens artikel 271, wordt in dit amendement de afzonderlijke term “(binnen)vaartuig” gebruikt, zoals dit eveneens door de wetgever reeds gekend is en voorkomt in artikel 273. Tevens wordt het woord “opbouw” vervangen door “aanbouw” in overeenstemming met artikel 26, tweede lid van de zeewet;

— er wordt expliciet verwezen naar het register van teboekstelling der binnenschepen om verwarring met het register der teboekstelling der zeeschepen (artikel 44) te vermijden. De teboekstelling gebeurt immers volgens artikel 272bis en niet 272;

— le problème d'interprétation soulevé par M. Van Hecke au cours de la séance du 5 juillet 2011 est résolu par la thèse selon laquelle le mot "navire" doit être lu comme "bâtiment de navigation intérieure visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>".

— het interpretatieprobleem aangebracht door de heer Van Hecke tijdens de zitting van 5 juli 2011 wordt opgelost door de stelling dat het woord "zeeschip" dient te worden gelezen als "binnenvaarttuig bedoeld in het eerste lid".

Peter DEDECKER (N-VA)  
Karel UYTTERSROT (N-VA)  
Zuhal DEMIR (N-VA)